

GOAS BERG

RÄTSELTOUR

RIDDLE TOUR



„Griass enk“

Ich bin Bertl, ein echter Tiroler Goasbock. Habt ihr Lust, mit mir auf Entdeckungsreise zu gehen, knifflige Rätsel zu lösen und gleichzeitig die geheimnisvolle Landschaft am Gaisberg zu erkunden? Dann nichts wie los!

“Hello“

I am Bertl, a real Tirol billy goat. Would you like to come with me on a voyage of discovery, solve tricky puzzles and explore the mysterious landscape on the Gaisberg? Then let's get going!



WANDER- UND FAMILIENSPASS

Von der **Bergstation** aus führt ein schöner, nicht allzu anspruchsvoller – und somit bestens für Kinder geeigneter – **Wanderweg** bis zum Gasthaus Obergaisberg.

Auf dem Weg erlebt ihr **tolle** und abwechslungsreiche **Rätselstationen**, einen idyllischen **Bergsee**, **Waldrutschen**, eine **Aussichtsplattform** sowie **Plätze** zum Entspannen und Genießen.



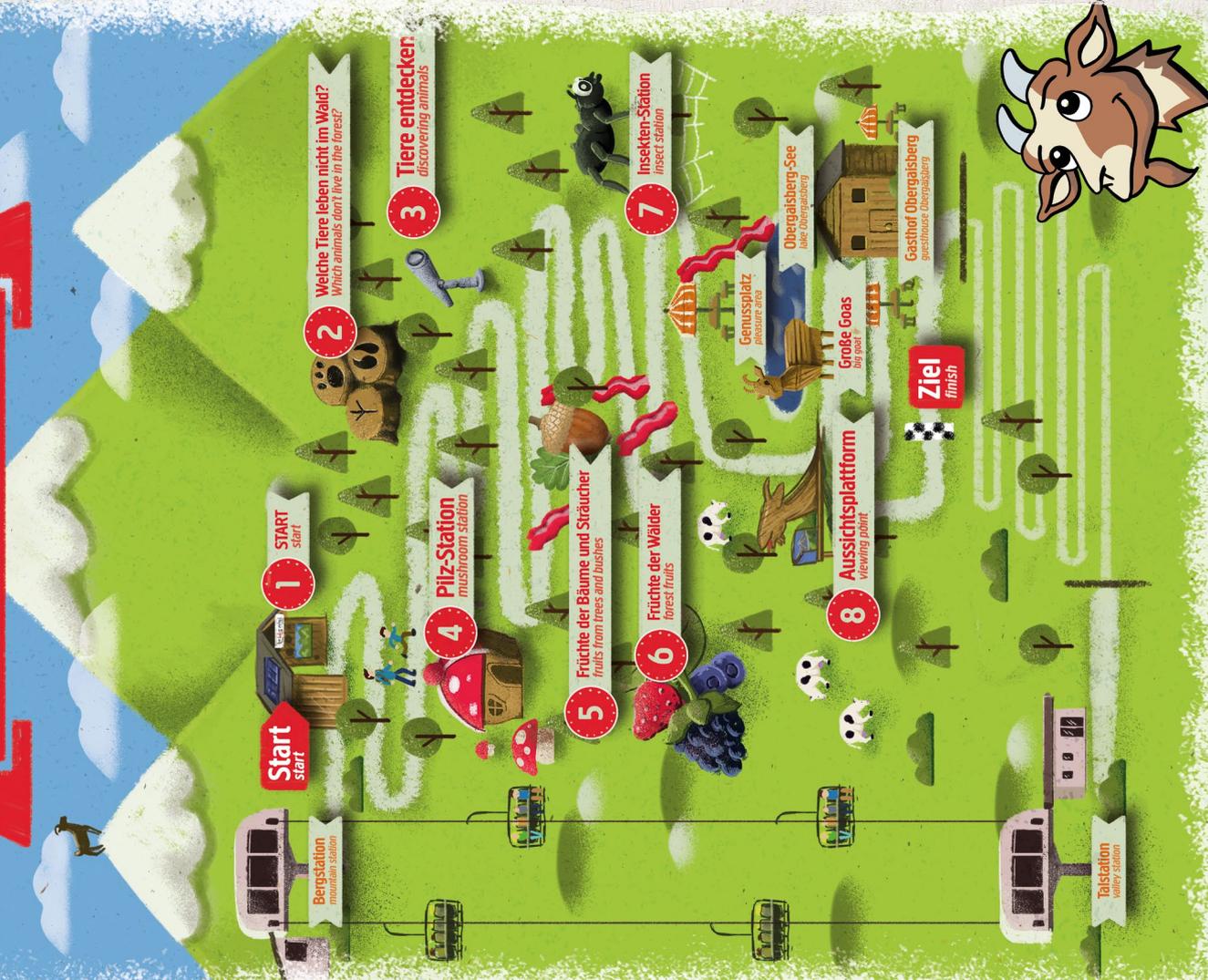
HIKING AND FAMILY FUN

From the **mountain station** there is a lovely, not at all challenging – so very suitable for children – **hiking trail** to Gasthaus Obergaisberg.

On the route you get to experience **fantastic** and variety-packed **puzzle stations**, an idyllic **mountain lake**, **forest slides**, a **viewing point**, along with **places** to relax and enjoy yourself.

Gaisberg Rätseltour

Gaisberg Riddle tour



Start
start

1 START
start

Bergstation
mountain station

2 Welche Tiere leben nicht im Wald?
Which animals don't live in the forest?

4 Pilz-Station
mushroom station

5 Früchte der Bäume und Sträucher
fruits from trees and bushes

6 Früchte der Wälder
forest fruits

7 Insekten-Station
insect station

8 Aussichtsplattform
viewing point

Obergsberg-See
lake Obergsberg

Ziel
finish

Gasthof Obergsberg
guesthouse Obergsberg

Talstation
valley station





Bereit?

Los geht's!

Auf deinem Weg in Richtung Tal findest du viele Rätsel, die wir gemeinsam lösen müssen!



Ready?

Let's go!

On your way to the valley there are lots of puzzles that we have to solve together!



2

Welche Tiere leben nicht im Wald?
Which animals don't live in the forest?



WO HAT SICH DAS TIER
VERSTECKT, DAS NICHT
IN DEN WÄLDERN DER
KITZBÜHELER ALPEN
LEBT?

Schau genau!



WHERE IS THE ANIMAL
THAT DOES NOT LIVE
IN THE WOODS OF
THE KITZBÜHEL ALPS
HIDING?

Take a close look!



D

T

U

W

R



A

F

T

P

L

Konntest du das Tier entdecken, das nicht in den Wäldern der Kitzbüheler Alpen lebt? Großartig! Trage den Buchstaben des Feldes, in dem sich das gesuchte Tier befindet, am besten gleich auf Seite 26 im Feld 1 ein!

Did you find the animal that does not live in the forests of the Kitzbühel Alps? Brilliant! Enter the first letter of the animal in field 1 on page 26!

3

Tiere entdecken Discovering animals



Auf dem Gaisberg wimmelt es nur so von verschiedenen Tieren. Mit dem Fernrohr kannst du bestimmt einige davon entdecken!

WELCHES TIER HAST DU NICHT DURCH DAS FERNROHR GESEHEN?



The Gaisberg is teeming with different creatures. You can certainly find some of them with your binoculars!

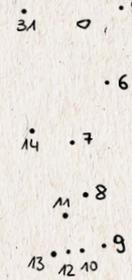
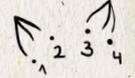
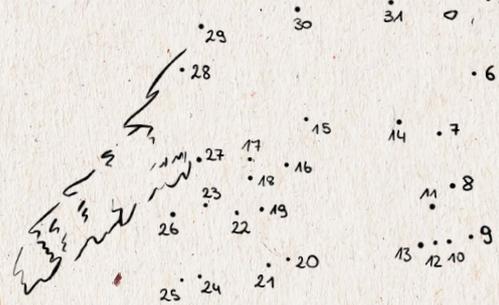
WHAT CREATURE DID YOU NOT SEE THROUGH THE BINOCULARS?



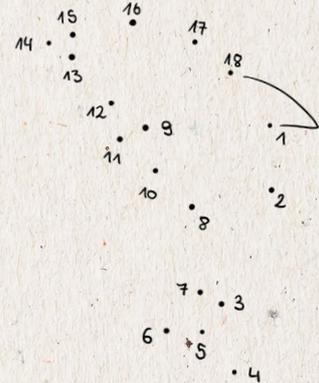
Verbinde die Punkte und finde heraus, welche Tiere du sehen konntest.

Join the dots and find out which animals you can see.

0



A



U

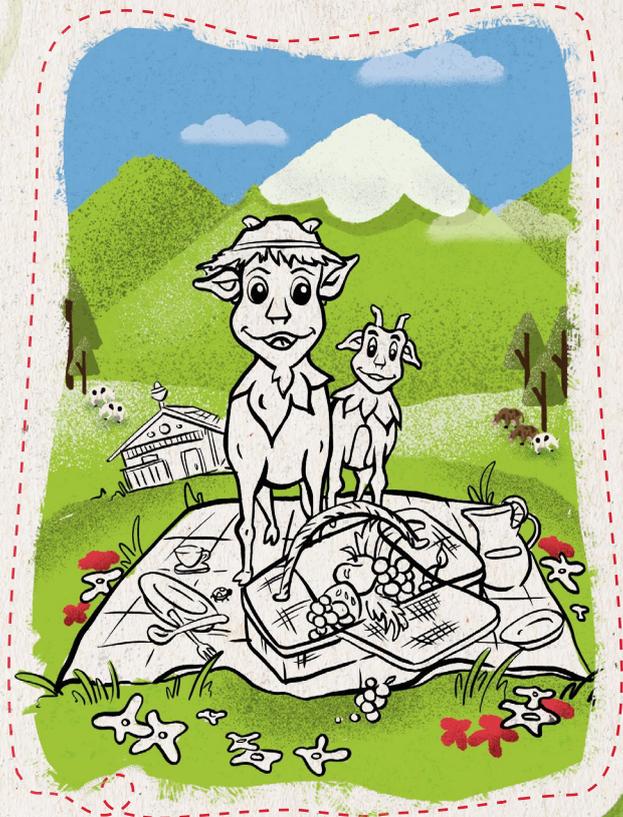


Konntest du herausfinden, welches Tier du nicht durch das Fernrohr erblickt hast? Toll gemacht! Trage den Buchstaben des gesuchten Tieres am besten gleich auf Seite 26 im Feld 2 ein!

Did you find out what animal you could not see through the binoculars? Well done! Enter the first letter of the animal you were looking for in field 2 on page 26!

Kannst du alle 5 Fehler im rechten Bild finden?

Can you find the 5 mistakes in the picture on the right?



Mal mich aus!
Color me!

4 Pilz-Station Mushroom station



Na, weißt du, welche Pilze giftig und welche essbar sind?

STRICHE ALLE GIFTIGEN PILZE DURCH UND ERHALTE DEINE 2 LÖSUNGSBUCHSTABEN!

In unseren heimischen Wäldern findet man zur Mitte des Sommers allerlei Pilze. Doch gib Acht! Viele essbare Pilze haben einen giftigen Doppelgänger!



So, do you know which fungi are poisonous and which ones are edible?

CROSS OUT ALL OF THE POISONOUS FUNGI AND YOU WILL FIND THE LAST 2 LETTERS YOU NEED!

There are all kinds of fungi in our local forests in the middle of the summer. But beware! Many edible fungi often have poisonous lookalikes!



N



C



I



S



O



P

Konntest du die genießbaren Pilze finden? Prima! Trage die 2 Buchstaben am besten gleich auf Seite 26 im Feld 3 und 4 ein!

Did you find the edible fungi? Brilliant! Enter the 2 first letters in field 3 and 4 on page 26!

5

Früchte der Bäume und Sträucher
Fruits from trees and bushes



Was passt zusammen?

**VERBINDE DIE EICHEL,
DEN TANNENZAPFEN
UND DIE HASELNUSS MIT
IHREN
ZUGEHÖRIGEN
BÄUMEN/STRÄUCHERN.**

Ich bin mir sicher, dass dich
dein natürlicher Instinkt
richtig leitet!



What goes together?

**LINK THE ACORN, THE
FIR CONE AND THE
HAZELNUT TO THE
TREES/BRANCHES
THEY COME FROM.**

*I am sure that your
natural instinct will
keep you right!*



E

I



R

2



H

3



Lösungswort:
solution:



1

2

3

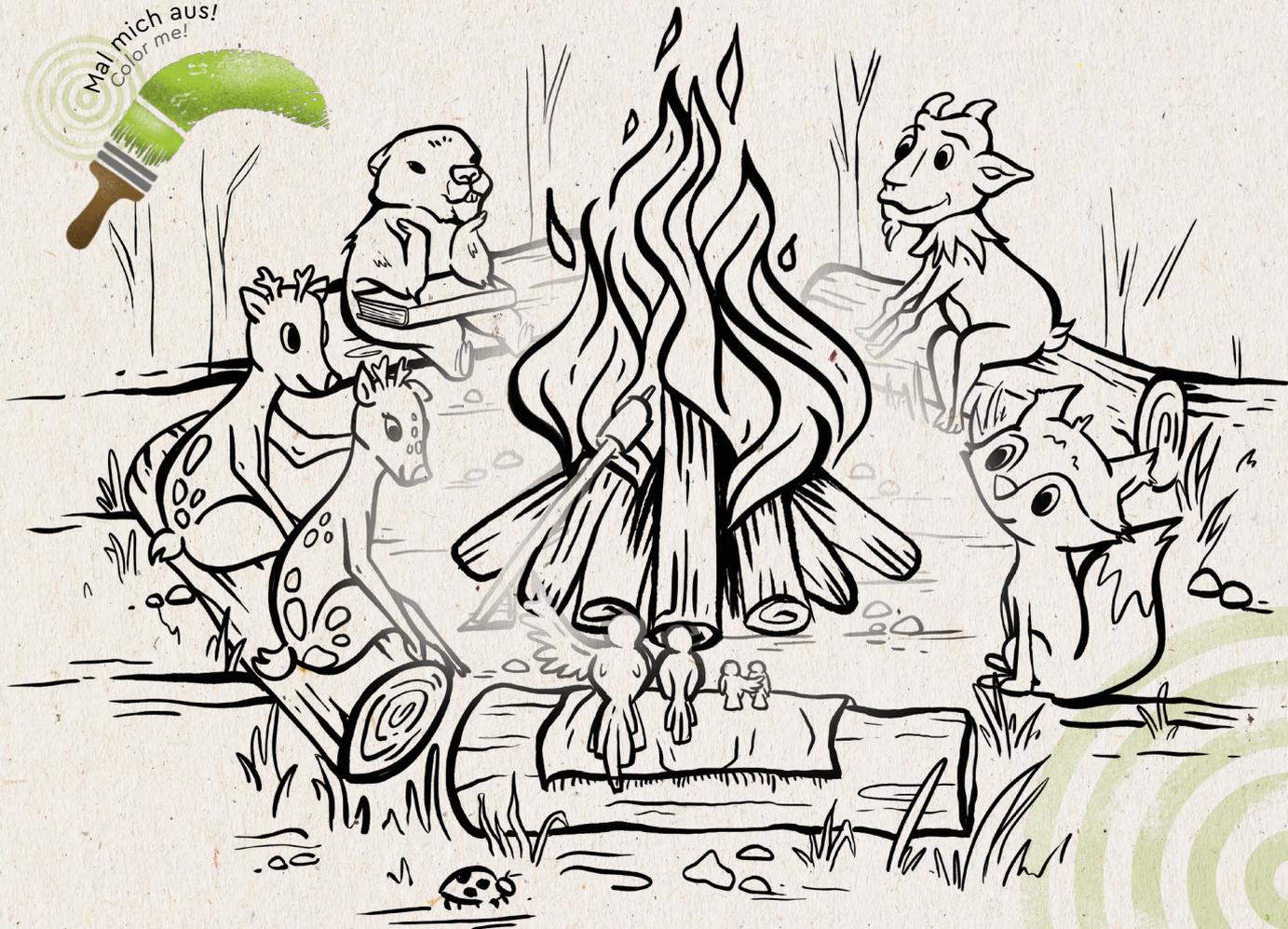
Du konntest die Früchte den
Bäumen und Sträuchern zuord-
nen? Trage die Buchstaben der
richtigen Reihenfolge nach in
die Felder ein. Den ersten daraus
brauchen wir dann gleich auf Seite
26 im Feld 5!

*Did you manage to match the
fruits to the trees and bushes?
Enter the first letters in the right
order in the fields. Then we need
to go to enter the field 5 on page
26!*

Lösung/solution: REH



Mal mich aus!
Color me!



6

Früchte der Wälder

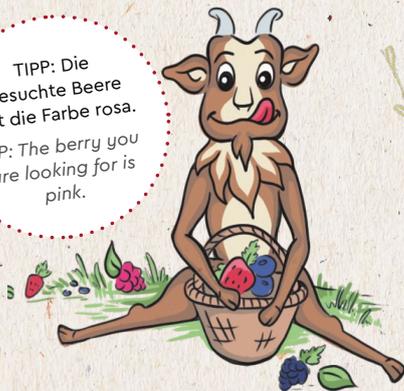
Forest fruits



JETZT WIRD'S BEERIG- BUNT! ERKENNST DU, ÜBER WELCHE WALDBEERE DIESES GEDICHT GESCHRIEBEN WURDE?

P.S. Die gesuchte Beere ist meine absolute Lieblingsbeere! Hast du sie schon mal probiert?

TIPP: Die gesuchte Beere hat die Farbe rosa.
TIP: The berry you are looking for is pink.



NOW IT'S BERRY BRIGHT! DO YOU KNOW WHICH FOREST FRUIT THIS POEM IS REFERRING TO?

P.S. The berry you are looking for is my absolute favourite berry! Have you ever tried it?

Süß und fruchtig
wachse ich an Sträuchern sehr wichtig.

Himmelsgleich bin ich gesund,
da erfreut sich gleich dein ganzer Mund!

Willst du mich pflücken,
wirst du gekratzt im Rücken.

Ich bin leicht behaart sogar,
aber das birgt keinerlei Gefahr.

Würmer hausen in mir, wie du weißt,
so pass auf, bevor du in mich beißt!

*Sweet and fruity I grow abundantly in bushes.
I am heavenly and healthy, and will make your whole mouth sing.
If you want to pick me, you will be scratched as you stoop.
I have little hairs too, but I'm not at all dangerous.
Worms live inside me, as you know, so watch out before you take a bite!*



Erdbeere
strawberry

T



Blaubeere
bilberry

Z



Ribisel
currant

V



Himbeere
raspberry

A

Geschafft? Super! Trage den Buchstaben dazu gleich auf Seite 26 im Feld 6 ein!

Done? Super! Enter the first letter into field 6 on page 26!



KANNST DU HERAUS- FINDEN, WELCHES INSEKT AUF DIESEM BILD ZU SEHEN IST?

Wusstest du, dass drei Viertel aller Lebewesen auf der Erde Insekten sind? Sie spielen ja auch eine ganz wichtige Rolle in der Natur!



CAN YOU FIND THE INSECT IN THIS PICTURE?

Did you know that three quarters of all the creatures on earth are insects? They have a key role to play in nature!



Spinne
spider

L

Ameise
ant

E

Eichhörnchen
squirrel

B

Biene
bee

M

Hast du unser kleines fliegendes Insekt gefunden? Spitze! Trage den Buchstaben dazu gleich auf Seite 26 im Feld 7 ein!

Did you find the small flying insect? Super! Enter the letter into field 7 on page 26!



Genieß die Pause und
mach dich auf die Suche!

**WIE VIELE „BERTL“
FINDEST DU AUF DEM
WIMMELBILD?**

Jetzt sind deine
Adleraugen gefragt!



Take a break and come
and search with me!

**HOW MANY "BERTLS"
DID YOU FIND IN
THE HIDDEN OBJECT
PICTURE?**

You need your
eagle eyes now!

2

3

4

5

6

V

A

D

C

O

Konntest du alle Bertl entdecken
und die richtige Zahl rausfinden?
Prima! Trage den zugehörigen
Buchstaben am besten gleich auf
Seite 26 im Feld 8 ein!

Did you find all the "Bertls" and
the right number? Great! Then enter
the letter in field 8 on page 26!

Ziel
Finish



So, fast geschafft! Schnell noch die Lösungsbuchstaben in der richtigen Reihenfolge eintragen und ihr wisst, ...

...was auf dem Gaisberg am allerschönsten ist!



Almost done! Put all the first letters in the right order and you will know, ...

...what it is on the Gaisberg that is the nicest of all!

DAS the

--	--	--	--	--	--	--	--



Bringt das Rätselbuch zur Kassa der Gaisberglift-Talstation oder ins Tourismusbüro Kirchberg und holt euch euer GOASberg Rätselkönig-Diplom.

ICH WÜNSCH' EUCH NOCH VIEL SPASS IN KIRCHBERG!

Euer Bertl



Take your puzzle book to the cash desk at the Gaisberg lift valley station or to the tourist office in Kirchberg and get your GOASberg Puzzle King/Queen certificate.

I HOPE YOU HAVE LOTS OF FUN IN KIRCHBERG

Yours, Bertl



Richtung Innsbruck/München
to Innsbruck/Munich

Richtung Kitzbühel/Salzburg
to Kitzbühel/Salzburg



www.kirchnerundkirchner.at

Tourismusverband Kitzbüheler Alpen – Brixental
 Ortsbüro Kirchberg, Dorfstraße 11, A-6365 Kirchberg in Tirol
 Tel.: +43 57507/2000 – www.brixental.tirol

MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUNDE, LAND UND EUROPÄISCHER UNION (LEADER)

Bundesministerium
Landwirtschaft, Regionen
und Tourismus

LE 14-20



Europäische Union – Entwicklung & Beschäftigung Österreich